



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

**11 Laurier St./11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau  
Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Communication Procurement Directorate/Direction de  
l'approvisionnement en communication  
360 Albert St./ 360, rue Albert  
12th Floor / 12ième étage  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> CHEMISES DE CLASSEMENT - CISR		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 86100-150513/A	<b>Date</b> 2016-01-27	
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 86100-150513	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 012	
<b>File No. - N° de dossier</b> cw010.86100-150513	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$CW-010-68256		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b>		2015-10-30
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>		
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-02-03</b>		<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Gagné-Templeman, Kathleen		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cw010
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 990-9189 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
86100-150513/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
86100-150513

Amd. No. - N° de la modif.  
012  
File No. - N° du dossier  
cw010.86100-150513

Buyer ID - Id de l'acheteur  
CW010  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

Le but de cette modification est d'apporter les révisions suivantes :

**A) REPORTER LA DATE DE CLÔTURE DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS**

**Du** : 29 janvier 2016 à 14 h. HNE

**Au** : 03 février 2016 à 14 h. HNE

**B) FOURNIR LES PHOTOGRAPHIES DES CHEMISES POUR RÉFÉRENCE SEULEMENT**

**1) Chemise A**



Solicitation No. - N° de l'invitation  
86100-150513/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
86100-150513

Amd. No. - N° de la modif.  
012  
File No. - N° du dossier  
cw010.86100-150513

Buyer ID - Id de l'acheteur  
CW010  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

TO A	FROM DE	DATE	P.A. TRANSFER CLASSER TRANSMETTRE	B.F. RECORDS RAPPEL DE DOSSIER		
				TO A	DATE	
						Date of hearing Date de l'audience _____
						Hearing room Salle d'audience _____
						A.M. P.M.
						Date of hearing Date de l'audience _____
						Hearing room Salle d'audience _____
						A.M. P.M.
						Date of hearing Date de l'audience _____
						Hearing room Salle d'audience _____
						A.M. P.M.
						Date of hearing Date de l'audience _____
						Hearing room Salle d'audience _____
						A.M. P.M.
						Date of hearing Date de l'audience _____
						Hearing room Salle d'audience _____
						A.M. P.M.
						Date of hearing Date de l'audience _____
						Hearing room Salle d'audience _____
						A.M. P.M.
						Date of hearing Date de l'audience _____
						Hearing room Salle d'audience _____
						A.M. P.M.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
86100-150513/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
86100-150513

Amd. No. - N° de la modif.  
012  
File No. - N° du dossier  
cw010.86100-150513

Buyer ID - Id de l'acheteur  
CW010  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME



Solicitation No. - N° de l'invitation  
86100-150513/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
86100-150513

Amd. No. - N° de la modif.  
012  
File No. - N° du dossier  
cw010.86100-150513

Buyer ID - Id de l'acheteur  
CW010  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## 2) Chemise B





Solicitation No. - N° de l'invitation  
86100-150513/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
86100-150513

Amd. No. - N° de la modif.  
012  
File No. - N° du dossier  
cw010.86100-150513

Buyer ID - Id de l'acheteur  
CW010  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

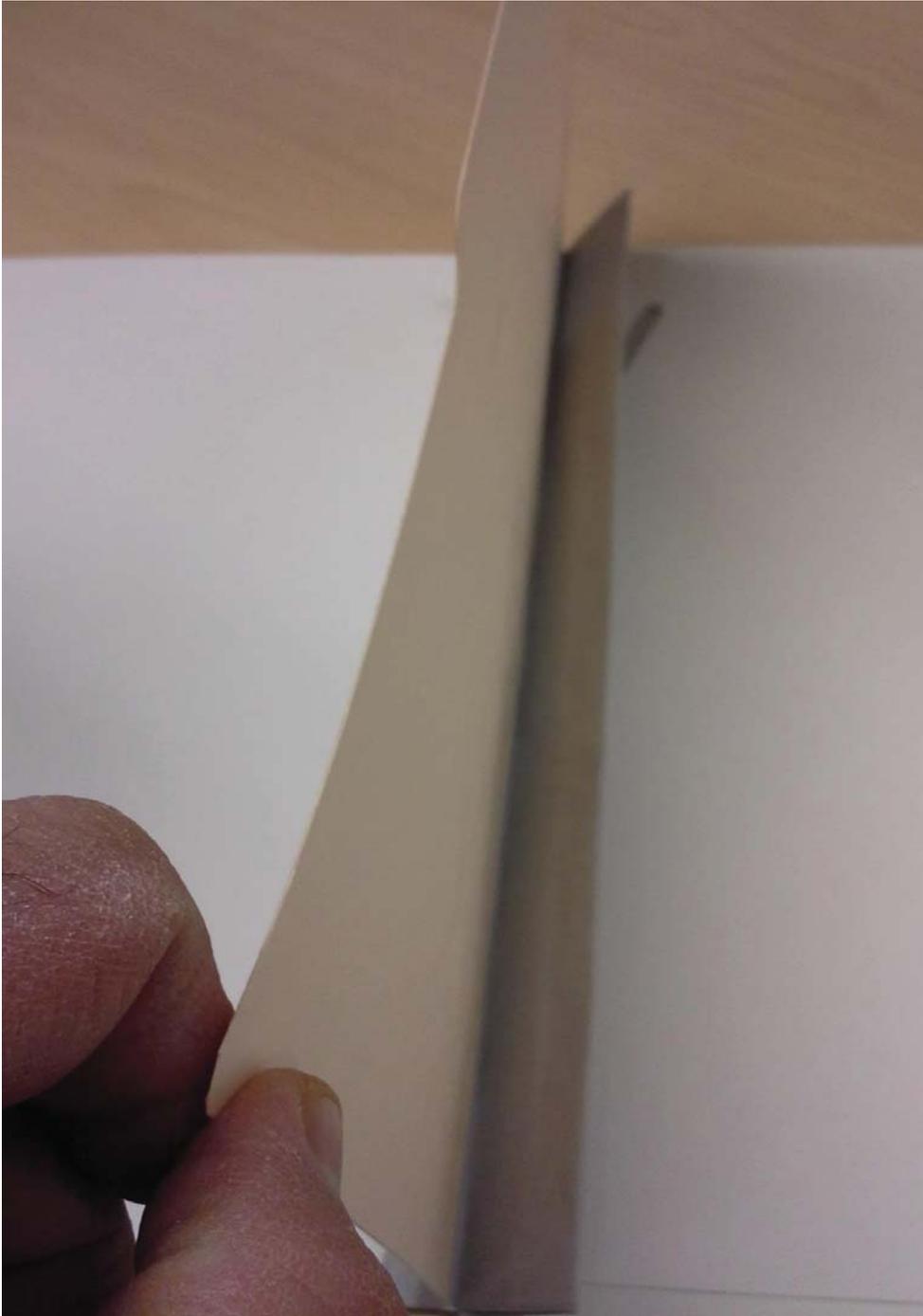


Solicitation No. - N° de l'invitation  
86100-150513/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
86100-150513

Amd. No. - N° de la modif.  
012  
File No. - N° du dossier  
cw010.86100-150513

Buyer ID - Id de l'acheteur  
CW010  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---



Solicitation No. - N° de l'invitation  
86100-150513/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
86100-150513

Amd. No. - N° de la modif.  
012  
File No. - N° du dossier  
cw010.86100-150513

Buyer ID - Id de l'acheteur  
CW010  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

Si votre offre a déjà été soumise, vous pouvez le modifier en envoyant une modification identifiée avec le numéro de dossier 86100-150513/A à l'attention de l'Unité de réception des soumissions - TPSGC, Place du Portage, Phase III, Noyau 0B2, 11, rue Laurier, Gatineau (Québec), K1A 0S5,

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES**